

1904-01-17

SENDER

Carl Jacobsen

RECIPIENT

Emil Christian Hansen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Copenhagen

Sender info (seal, address, etc.):

Carl Jacobsens brevpapir

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

Det Kongelige Bibliotek, NKS 4069,
4to

TRANSCRIPTION

17-1-4

Kjære Hr Professor

Emil Hansen

Jeg takker Dem ret hjerteligt for Deres elskværdige Brev af 12' ds og for det Venskab De viser mig selv og for den Interesse De viser min Bryggerivirksomhed.

Men jeg troer dog at De, som man siger, seer Spøgelser ved højlys Dag. Jeg kan slet ikke see at Ny Carlsberg gaaer "et nyt Skridt nedad og at dets Stilling er truet paa forskjellig Maade".

Ja jeg veed slet ikke hvad De mener. Jeg mener

tværtimod at, nu da Henningsen ikke længere er den Hemske som han i de senere Aar har været for dets Fremgang, at det under mit Samarbeide med Hr. Poulsen vil gaae betydelig fremad og opad Fabricationen er allerede kommen ind i en bedre og sikkrere Gænge og vi spare ikke os selv for at indføre ethvert Fremskridt enhver Forbedring som vi kunne udtænke.

Hvis De med uhildet Blik og Tunge vil sammenligne Producterne fra begge Bryggerier Ny og Gamle, Lagerøl, Pilsner

Exportøl og Porter og vi kunne tage Maltet med, da vil De see at vi ikke alene ikke behøve at stramme op, men at vi endog fortjener Roes for hvad vi præstere.

Jeg troer derfor at vi rolig og tillidsfuldt kunne see Fremtiden i møde.

Med fornyet Tak for Deres Venlighed - som De altid viser mig- er jeg

Deres hengivne

Carl Jacobsen

Carl Jacobsen
Ny Carlsberg.

17-1-4

Kjære Mr Professor

Emil Hansen

Jeg takker Dem ret hjert-
ligt for Deres elskverdige
Brev af 12^{te} D^e og for det
Venstreb. De viser mig selv
og for den Interesse De viser
min Nysgerrighed om det.

Men jeg tror dog at De,
som man siger, sees spøjst
ved hellig Dag.

Jeg kan slet ikke see at
Ny Carlsberg gaar, et nyt
"Thi det vedes og et det
"Stilling er tænkt paa for-
"stjællig Møde."

Ja jeg ved slet ikke hvad
De mener. Jeg mener

toetimered et, som de skæmming
som ikke længere er den
Kæmpe som den: de søvne
der har været for det
Fremgang, at det anden mit
Landskabet med de Poulson
vil gøre betydelig, fremad
i god.

Patriotisme er allerede
komme ind i en bølge og
i denne gang i vi spare ikke
vi selv for et større et stort
Patriotisme er den Poulson,
som vi har i Staden.

Hvis de med at det Allet
og Fremgang vil sammenligne
Produktionen i Løbet, vil den
for den Angivelser sig i sandt

Exporten og Porten og vi hører
lige Mødet med, de vil de
se et vi ikke uden ikke
betone et skæmming, men
et vi endog fulgt den Roes for
hvor vi præstere.

Jeg tror derfor et vi vil
i tillidsfuldt kunne se
Fremtiden inde.

Med fornyet Fæd for
den Venlighed som de
altid viser mig - er jeg

Den højsom
Carl Jacobsen.